

**SKRIPSI**

**ANALISIS MAKNA DALAM LIRIK LAGU DAWAN**

***“MENAS KAMAMALO MATE KAMASUBA”***

**KARYA INNACIO SOARES**

**(Analisis Semiotika Menurut Perspektif Roland Barthes)**



**OLEH :**

**APOLINARIS LAKE**

**NIM : 431 17 055**

**PROGRAM STUDI ILMU KOMUNIKASI**

**FAKULTAS ILMU SOSIAL DAN ILMU POLITIK**

**UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDIRA**

**KUPANG**

**2022**



# UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDIRA

Jl. Jend. Achmad Yani 50 – 52, Telp. (0380) 833395, Fax. 831194

Web Site : <http://www.unwira.ac.id> e-mail : [info@unwira.ac.id](mailto:info@unwira.ac.id)

Kupang 85225 – Timor - NTT

## BERITA ACARA UJIAN SKRIPSI

Pada Hari ini, **Selasa, 28 Juni 2022 Pukul 13.00 WITA** Telah diadakan Ujian Sarjana Program Skripsi, bagi mahasiswa :

Nama : Apolinaris Lake  
No. Reg. : 431 17 055  
Program Studi : Ilmu Komunikasi  
Judul Skripsi :

**ANALISIS MAKNA DALAM LIRIK LAGU DAWAN MENAS KAMAMALO MATE KAMASUBA KARYA INNACIO SOARES (Analisis Semiotika Menurut Pespektif Roland Barthes)**

Di hadapan Panitia Ujian Skripsi yang terdiri dari :

1. Ketua : Fransiska D. Setyaningsih, M.Si
2. Sekretaris : Yoseph Andreas Gual, MA
3. Penguji Materi I : Mikhael Rajamuda Batsona, S.Sos, M.I.Kom
4. Penguji Materi II : Drs. Darus Antonius, M.Si
5. Penguji Materi III : Fransiska D. Setyaningsih, M.Si
6. Pembimbing I : Fransiska D. Setyaningsih, M.Si
7. Pembimbing II : Yoseph Andreas Gual, MA

Hasil Ujian diperoleh sebagai berikut :

Nilai yang diperoleh dari Penguji I = 88  
Penguji II = 80  
Penguji III = 89.2  
Lulus dengan Nilai = 85.7 / A -

Belum Lulus dan diberikan kesempatan untuk ujian ulang pada :

HARI : ..... TANGGAL : ..... JAM : .....  
Hasil Ujian Ulang = .....



Kupang, 28 Juni 2022  
Ketua Tim Penguji,

  
**Fransiska D. Setyaningsih, M.Si**

## PERNYATAAN ORIGINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Apolinaris Lake  
Nomor Registrasi : 431 17 055  
Fakultas/Prodi : Fisip/Illmu Komunikasi

Dengan ini menyatakan bahwa karya tulis (skripsi) dengan judul : **ANALISIS MAKNA DALAM LIRIK LAGU DAWAN "MENAS KAMAMALO MATE KAMASUBA" KARYA INNACIO SOARES** (Analisis Semiotika Menurut Perspektif Roland Barthes) adalah benar-benar karya sendiri yang dibimbing oleh Fransiska Desiana Setyaningsih, M.Si selaku pembimbing I dan Yoseph Andreas Gual, MA selaku pembimbing II. Apabila di kemudian hari ditemukan adanya penyimpangan, maka saya bersedia dituntut secara hukum.

Kupang, Juni 2022

Disahkan,

Pembimbing I



Fransiska D. Setyaningsih, M.Si

Mahasiswa



Apolinaris Lake

No. Registrasi 43117055

**HALAMAN PENGESAHAN**

**SKRIPSI**

**ANALISIS MAKNA DALAM LIRIK LAGU DAWAN**

***MENAS KAMAMALO MATE KAMASUBA KARYA INNACIO SOARES***

**(Analisis Semiotika Menurut Perspektif Roland Barthes)**

**Diajukan Oleh :**

**Nama : Apolinaris Lake**  
**Program Studi : Ilmu Komunikasi**  
**Nim : 431 17 055**

**Menyetujui**

**Pembimbing I**

  
(Fransiska D. Setyaningsih, M.Si)

**Pembimbing II**

  
(Yoseph Andreas Gual, M.A)

**Mengesahkan**

**Dekan Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik**

  
Universitas Katolik Widya Mandira  
(Drs. Marianne Kleden, M.Si)

**HALAMAN PERSETUJUAN**

**SKRIPSI**

**ANALISIS MAKNA DALAM LIRIK LAGU DAWAN**

***MENAS KAMAMALO MATE KAMASUBA KARYA INNACIO SOARES***

**(Analisis Semiotika Menurut Perspektif Roland Barthes)**

**Diajukan Oleh :**

Nama : Apolinaris Lake

Program Studi : Ilmu Komunikasi

Nim : 431 17 055

**Disetujui Oleh :**

**Penguji I**



**(Mikhael Rajamuda Bataona, S.Sos, M.I.Kom)**

**Penguji II**



**(Drs. Antonius Darus, M.Si)**

**MOTTO :**

**AKUILAH DIA DALAM SETIAP LAKUMU,  
MAKA IA AKAN MELURUSKAN JALANMU**

**(AMSAL 3:6)**

**PERSEMBAHAN**

Dengan tulus hati , karya ini saya persembahkan kepada :  
Ayahanda terkasih Yohanes Kau Lake, Ibunda tercinta Bernadeta Suan,  
Almamater tercinta Universitas Katolik Widya Mandira,  
Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik—Program Studi Ilmu Komunikasi.

## **KATA PENGANTAR**

Puji dan syukur penulis panjatkan kehadiran Tuhan yang Maha Kuasa karena atas berkat dan kasih-Nya penulis dimampukan untuk melaksanakan penelitian dan penulisan skripsi ini hingga selesai.

Pemilihan tema, metode penelitian dan penulisan skripsi ini merupakan suatu keputusan dan kerja yang berat namun pada akhirnya penulis dapat melakukannya hingga selesai. Melihat hal tersebut, dapat saya ketahui bahwa semuanya ini tentu tidak terlepas dari campur tangan berbagai pihak baik secara moril maupun material. Maka pada kesempatan ini, penulis dengan hati yang tulus menyampaikan terima kasih kepada :

1. Rektor Universitas Katolik Widya Mandira yang telah memberikan kesempatan kepada penulis untuk belajar pada Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik—Program Studi Ilmu Komunikasi
2. Dekan Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Universitas Katolik Widya Mandira
3. Ketua dan Sekretaris Program Studi Ilmu Komunikasi Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Universitas Katolik Widya Mandira
4. Ibu Fransiska Desiana Setyaningsih, M.Si selaku sebagai dosen pembimbing I dan Bapak Yoseph Andreas Gual, MA selaku sebagai dosen

pembimbing II yang senantiasa meluangkan waktu, tenaga dan pikiran dalam membimbing penulis selama penyusunan skripsi.

5. Bapak Mikhael Rajamuda Bataona, S. Sos., M.I. Kom yang selaku sebagai penguji I dan Bapak Drs. Antonius Darus M.Si yang selaku sebagai penguji II yang telah bersedia meluangkan waktu, serta saran dan kritikan yang membangun penulis dalam proses penulisan skripsi ini.
6. Dosen Pembimbing Akademik (PA) Ibu Innosensia E. I. Ndiki Satu S.Sos., M.I. Kom yang telah menyetujui judul proposal sebagai langkah awal proses penulisan, bimbingan, seminar, dan pelaksanaan penelitian yang sesuai dengan masalah penelitian yang diterangkan penulis
7. Om Innacio Soares yang selaku penyair lagu *Dawan Menas Kamammalo Mate Kamasuba* yang atas kreatifnya menciptakan lagu-lagu Dawan yang menarik. Oleh karenanya peneliti simpati dan menganggap penting untuk melakukan penelitian terhadap lagu ini
8. Keluarga besar Lake, Suan, dan Kono yang telah dengan caranya masing-masing memberikan dukungan, support, semangat, dan doa, yang baik bagi penulis dalam menyelesaikan karya ini.
9. Saudara dan saudari terkasih Maria Yosefa Abi, Elfrida Abi, Angela Marice Abi, Januario Elfreem Namal dan Valentina Leltakaeb yang dengan cinta dan kepedulian mereka mau mendoakan, mengasihi dan mensupport penulis dalam proses penyusunan karya ini

10. Semua teman-teman terkasih yang cantik-cantik dan ganteng-ganteng di Program Studi Ilmu Komunikasi angkatan 2017, terima kasih untuk semua kebersamaan dan perjuangan yang telah kita dilalui bersama.
11. Limpah terima kasih untuk Dunstan Maunu Obe, Fabianus Martins, Valelrian Elfandi Raga, Ignasius Tulus, Felixitas Briak, Heriberta Ivan, Anastasia Silndri Koda, Viktoria Kay Butin, yang mau berbagi, berjuang, tertawa, menangis, bertengkar, mengeluh bersama. Terima kasih sudah mau menjadi teman, sahabat, saudara dan saudari yang baik, juga mau memberikan warna-warni yang luar biasa dalam kehidupan penulis.
12. Terima kasih banyak untuk sahabat-sahabat sejati Romario Obe, Ermi Indriani Kollan, Dolfianus Kefi, Asnat Gea, yang selalu mengingatkan, mendukung, memotivasi, mensupport dan mendoakan dalam penulisan karya ilmiah ini

Penulis tak memiliki sesuatu yang berharga sebagai tanda terima kasih untuk kalian semuanya, hanyalah doa semoga Tuhan yang Maha Kuasa membalas jasa baik Bapak Ibu dan saudara—saudari sekalian dengan berkat dan rahmat-Nya yang berlimpah.

Penulis juga sadar bahwa penulisan skripsi ini masih jauh dari kata sempurna dan memiliki keterbatasan. Oleh karena itu, dengan senang hati dan secara terbuka penulis memberikan ruang kepada siapa saja untuk memberikan usul, saran maupun kritikan yang membangun demi penyempurnaan karya ini. Semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi setiap orang yang membutuhkan.

Kupang, Juni 2022

Penulis

## DAFTAR ISI

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| <b>MOTTO .....</b>                                 | <b>i</b>   |
| <b>KATA PENGANTAR.....</b>                         | <b>ii</b>  |
| <b>DAFTAR ISI.....</b>                             | <b>vi</b>  |
| <b>DAFTAR BAGAN .....</b>                          | <b>x</b>   |
| <b>DAFTAR TABEL .....</b>                          | <b>xi</b>  |
| <b>ABSTRAK .....</b>                               | <b>xii</b> |
| <b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>                      | <b>1</b>   |
| 1.1 Latar Belakang.....                            | 1          |
| 1.2 Rumusan Masalah .....                          | 3          |
| 1.3 Tujuan Penelitian.....                         | 4          |
| 1.4 Manfaat Penelitian.....                        | 4          |
| 1.4.1 Manfaat Teoritis .....                       | 4          |
| 1.4.2 Manfaat Praktis.....                         | 4          |
| 1.5 Kerangka Pemikiran, Asumsi dan Hipotesis ..... | 5          |
| 1.5.1 Kerangka Pemikiran.....                      | 5          |
| 1.5.2 Asumsi .....                                 | 7          |
| 1.5.3 Hipotesis .....                              | 7          |

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| <b>BAB II LANDASAN KONSEPTUAL .....</b>          | <b>8</b> |
| 2.1 Penelitian Terdahulu .....                   | 8        |
| 2.2 Komunikasi .....                             | 10       |
| 2.2.1 Pengertian Komunikasi .....                | 10       |
| 2.2.2 Elemen-Element Komunikasi .....            | 11       |
| 2.2.3 Tujuan Komunikasi.....                     | 12       |
| 2.3 Komunikasi Budaya .....                      | 13       |
| 2.3.1 Definisi Komunikasi Budaya .....           | 13       |
| 2.3.2 Unsur-Unsur Komunikasi Budaya .....        | 14       |
| 2.4 Makna .....                                  | 16       |
| 2.4.1 Pengertian Makna .....                     | 16       |
| 2.4.2 Jenis-Jenis Makna .....                    | 18       |
| 2.4.3 Hakekat Makna .....                        | 20       |
| 2.5 Pengertian Semiotika .....                   | 22       |
| 2.6 Teori Semiotika dan Analisis Semiotika ..... | 22       |
| 2.7 Semiotika Roland Barthes.....                | 25       |

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>BAB III METODOLOGI PENELITIAN .....</b>           | <b>31</b> |
| 3.1 Penentuan Metode dan Jenis Penelitian .....      | 31        |
| 3.1.1 Penentuan Metode Penelitian.....               | 31        |
| 3.1.2 Jenis Penelitian .....                         | 31        |
| 3.2 Lokasi Penelitian dan Obyek Penelitian .....     | 31        |
| 3.3 Definisi Konstruk dan Indikator .....            | 32        |
| 3.3.1 Definisi Konstruk .....                        | 32        |
| 3.3.2 Indikator Penelitian .....                     | 32        |
| 3.4 Jenis Data dan Teknik Pengumpulan Data .....     | 34        |
| 3.4.1 Jenis Data.....                                | 35        |
| 3.4.1.1 Data Primer.....                             | 35        |
| 3.4.1.2 Data Sekunder .....                          | 35        |
| 3.4.2 Teknik Pengumpulan Data.....                   | 35        |
| 3.5 Teknik Analisis Data dan Interpretasi Data ..... | 36        |
| 3.6 Teknik Pemeriksaan dan Keabsahan Data .....      | 37        |

|                                                                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>BAB IV HASIL PENELITIAN.....</b>                                                                                   | <b>38</b> |
| 4.1 Gambaran Umum Tentang Profil Innacio Soares .....                                                                 | 38        |
| 4.2 Lagu <i>Menas Kamamalo Mate Kamasuba</i> .....                                                                    | 43        |
| 4.3 Data Hasil Penelitian.....                                                                                        | 46        |
| <b>BAB V PEMBAHASAN HASIL PENELITIAN.....</b>                                                                         | <b>49</b> |
| 5.1 Analisis Data.....                                                                                                | 49        |
| 5.2 Interpretasi Data.....                                                                                            | 63        |
| 5.2.1 Makna Denotasi Lirik Lagu <i>Menas Kamamalo Mate Kamasuba</i> .....                                             | 63        |
| 5.2.2 Makna Konotasi Lirik Lagu <i>Menas Kamamalo Mate Kamasuba</i> .....                                             | 66        |
| 5.2.3 Mitos Lirik Lagu <i>Menas Kamamalo Mate Kamasuba</i> .....                                                      | 68        |
| 5.2.4 Hubungan Makna Lirik Lagu <i>Menas Kamamalo Mate Kamasuba</i> dari<br>Tataran Denotasi, Konotasi dan Mitos..... | 71        |
| <b>BAB VI PENUTUP .....</b>                                                                                           | <b>74</b> |
| 6.1 Kesimpulan .....                                                                                                  | 74        |
| 6.2 Saran .....                                                                                                       | 75        |
| <b>Daftar Pustaka .....</b>                                                                                           | <b>77</b> |
| <b>Lampiran .....</b>                                                                                                 | <b>79</b> |

## **DAFTAR BAGAN**

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| 1.1 Bagan Kerangka Pemikiran Penelitian ..... | 6  |
| 2.1 Bagan Signifikasi Dua Tahap Barthes ..... | 30 |

## DAFTAR TABEL

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| 2.1 Tabel Peta Tanda Roland Barthes ..... | 27 |
| 5.1 Tabel Pertama Judul Lagu.....         | 50 |
| 5.2 Tabel Bait Lagu Pertama .....         | 51 |
| 5.3 Tabel Bait Lagu Kedua .....           | 53 |
| 5.4 Tabel Bait Lagu Ketiga .....          | 55 |
| 5.5 Tabel Bait Lagu Keempat .....         | 57 |
| 5.6 Tabel Bait Lagu Kelima.....           | 59 |
| 5.7 Tabel Bait Lagu Keenam .....          | 61 |

## ABSTRAK

Penelitian ini mengkaji tentang makna lirik lagu *Menas Kamamalo Mate Kamasuba* yang masih terus didengarkan oleh masyarakat suku Dawan khususnya kabupaten Timor Tengah Utara (TTU), Nusa Tenggara Timur (NTT). Penelitian ini berangkat dari suatu masalah bahwa saat ini generasi muda lebih tertarik mengonsumsi lagu-lagu dari luar daripada lagu-lagu lokal. Selain karena selera pasar, masalah tersebut disebabkan oleh kurangnya kajian terhadap lagu-lagu daerah. Karena itu, penelitian ini mengkaji makna lagu *Menas Kamamalo Mate Kamasuba* dengan melihatnya sebagai pesan yang hendak disampaikan oleh pengarang lagu sebagai komunikator kepada pendengar sebagai komunikan. Lebih lanjut penelitian ini akan membantu menggali makna lagu *Menas Kamamalo Mate Kamasuba* untuk dijadikan sebagai salah satu pintu masuk untuk memahami lagu tersebut secara komprehensif.

Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif dengan pendekatan semiotika Roland Barthes, yang akan mengkaji makna lagu dari segi tataran denotasi, konotasi dan mitos. Kajian ini menganalisis dan menginterpretasi lagu *Menas Kamamalo Mate Kamasuba* yang terdiri dari enam bait. Dari hasil analisis dan interpretasi ditemukan bahwa pada tataran denotasi lagu ini bermakna penyesalan dan kerinduan si aku lirik terhadap kekasihnya seperti lagu yang ditujukan untuk kekasihnya. Sementara pada tataran konotasi, lagu ini justru bermakna kekecewaan dan benci sekaligus upaya untuk menyembuhkan diri sendiri, sehingga suaranya cenderung kembali pada diri sendiri.

Di balik semua itu, mitos memberi wilayah kontekstual lagu yang secara khusus mengangkat nilai-nilai budaya masyarakat Dawan seperti narasi tentang perpisahan dan tentang bagaimana orang-orang Dawan menyikapi takdir. Oleh karena itu, penelitian ini menyimpulkan bahwa makna lagu *Menas Kamamalo Mate Kamasuba* merupakan ilustrasi dari aneka perasaan manusia yang timbul tenggelam, saling kontradiktif, dan saling melebur serta memutuskan batas-batas perasaan manusia.

**Kata kunci :** Makna, *Lirik Lagu*, *Semiotika Roland Barthes*.